



## Resumen de las actividades

1. **Introducción:** Compartir en parejas y debate grupal
2. **¿Qué es el monitoreo?:** Compartir en parejas y debate
3. **Análisis:** Lectura y cuaderno de actividades
4. **Diseño y desarrollo:** Debate grupal y cuaderno de actividades
5. **Implementación y monitoreo:** Debate grupal
6. **Revisión:** Estudio de caso y debate grupal

## Objetivos de aprendizaje

Cuando finalice esta sesión, los participantes serán capaces de:

1. Debatir sobre la importancia del monitoreo.
2. Identificar los productos/resultados, los efectos y el efecto final de un programa.
3. Seleccionar indicadores adecuados para los productos/resultados y los efectos.
4. Seleccionar una estrategia de muestreo y un método de recolección de datos.
5. Explicar el proceso de diseño de un sistema de monitoreo para un programa de letrinas.

### Materiales

- Cuaderno de actividades para participantes (1 por participante)
- PowerPoint: Monitoreo
- Apunte: Ejemplo de cadena de resultados
- Apunte: Formas de medir
- Estudios de casos de saneamiento

### Lecturas recomendadas

- Resumen técnico: Monitoreo
- Estudios de casos de saneamiento

5 minutos



## Introducción: Compartir en parejas y debate grupal

1. Pídales a los participantes que mencionen 2 cosas que solían hacer sus profesores para comprobar si eran alumnos exitosos.
2. Pídales a los participantes que conversen con un compañero sobre cómo sus profesores monitorearían esas cosas.
3. Explique que debatirán sobre cómo decidir qué elementos comprobar para determinar si un programa de letrinas es exitoso y cómo obtener esa información.
4. Presente los objetivos de aprendizaje o haga un resumen de la lección.

10 minutos

## ¿Qué es el monitoreo?: Compartir en parejas y debate



1. Pregunte: "¿Qué es el monitoreo?". Dé la respuesta.
2. Pregunte: "¿Por qué deberíamos monitorear los programas?". Cuando los participantes mencionen motivos, haga de cuenta que usted está en contra de la idea de monitorear. Haga los siguientes comentarios para empezar el debate: "Lleva mucho tiempo", "Es muy costoso", "Ya sabemos lo que estamos haciendo" y "Nuestros donantes no lo piden, así que no hace falta que lo hagamos".
3. Destaque los beneficios y la necesidad de monitorear como parte de un programa de letrinas.
4. Pregunte: "¿Cuál es la diferencia entre monitoreo y evaluación?". Explique la diferencia.

35 minutos

## Análisis: Lectura y cuaderno de actividades



1. Repase el paso sobre análisis del marco de programa ADDIM.
2. Explique que el primer paso del monitoreo eficaz es saber qué se intenta lograr y que la información se puede articular con una cadena de resultados. Señale que la cadena de resultados tiene distintos formatos y, luego, identifique los más comunes: los marcos lógicos, las teorías del cambio y los marcos para la medición del desempeño. Explique las diferencias entre ellos. Pídales a los participantes que consulten el resumen técnico para mostrar los diagramas de las cadenas de resultados.
3. Explique una cadena de resultados. Defina los términos *aportes/insumos*, *productos/resultados*, *efectos* y *efecto final*.
4. Entrégueles a los participantes el apunte **Ejemplo de cadena de resultados**. Analice el ejemplo con ellos.
5. Pídales a los participantes que sigan el ejemplo del apunte para completar el marco lógico del **cuaderno de actividades** en base a su propio programa de letrinas (pregunta 1).
6. Haga una puesta en común y un resumen de los éxitos y desafíos de crear un marco lógico.



## Diseño y desarrollo: Debate grupal y cuaderno de actividades

1. Repase el paso sobre diseño y desarrollo del marco de programa ADDIM. Explíqueles a los participantes que el paso que le sigue al monitoreo es determinar qué datos recolectar y cómo.
2. Pregunte: "¿Qué son los indicadores?". Dé la respuesta.
3. Pregunte: "¿Qué hace que un indicador sea bueno?". Dé la respuesta.
4. Dé algunos ejemplos de buenos indicadores que puedan usarse para monitorear los programas de letrinas. Pídales a los participantes que usen ejemplos de sus organizaciones y los compartan con el grupo.
5. Divida a los participantes en 5 grupos. Lea en voz alta las 5 situaciones del apunte **Formas de medir** y entréguele 1 a cada grupo. Pídales a los participantes que hagan una lista de las distintas formas en que podrían medir el éxito en la situación que les tocó. Pídales que compartan su situación y sus ideas con todo el grupo.
6. Explíqueles a los participantes que ahora aplicarán sus conocimientos a su propio programa de letrinas. Pídales a los participantes que regresen a los grupos del programa de letrinas y creen 4 indicadores para su programa de letrinas en el **cuaderno de actividades** (pregunta 2).
7. Haga una puesta en común y un resumen de los éxitos y desafíos de seleccionar los indicadores correctos para medir el progreso de los programas.
8. Explique que ahora que ya han decidido qué indicadores usarán para medir el progreso de sus programas, el próximo paso es el muestreo.
9. Explique que el rango y el alcance de un sistema de monitoreo depende de muchos factores. En la práctica, los programas de monitoreo suelen estar restringidos por el tiempo, el dinero y los recursos humanos limitados. Habitualmente, estas limitaciones prácticas determinarán la estrategia de muestreo más apropiada y el tamaño de la muestra. Para recolectar, analizar y actuar en base a los hallazgos, la estrategia de muestreo quizás deba estar impulsada por la velocidad y la conveniencia, lo cual es totalmente aceptable.
10. Explíqueles a los participantes los distintos métodos de muestreo.
11. Explique que otro factor del monitoreo son las herramientas usadas para recolectar los datos.
12. Pregunte: "¿Cuáles son los distintos métodos para recolectar datos?". Comparta algunos ejemplos.
13. Pídales a los participantes que regresen al **cuaderno de actividades** y completen la actividad sobre muestreo y recolección de datos (pregunta 3).

## Implementar y monitorear: Cuaderno de actividades



1. Repase el paso sobre implementación y monitoreo del marco de programa ADDIM.
2. Explique que se pueden cambiar los indicadores después de la implementación y hacer una prueba piloto si los indicadores no brindan la información necesaria.
3. Pídales a los participantes que regresen al **cuaderno de actividades** y respondan la última pregunta (pregunta 4).

15 minutos

## Revisión: Estudio de caso y debate grupal



1. Pídales a los participantes que lean y repasen la sección sobre monitoreo de los **estudios de casos** para identificar de qué manera otros implementadores han monitoreado los programas de letrinas.
2. Pregunte: "¿Qué les pareció interesante? ¿Qué les sorprendió?".
3. Verifique que nadie tenga más preguntas ni inquietudes sobre la sesión.
4. Resuma los puntos clave.

Este documento es de contenido abierto y está elaborado bajo la licencia [Creative Commons Atribución-Compartir Igual 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/). Consulte las guías de CAWST para distribuir, traducir, adaptar o citar los recursos de CAWST ([resources.cawst.org/cc](https://resources.cawst.org/cc)).



## Ejemplo de cadena de resultados

### Cadena de resultados de un programa de letrinas

Tabla: Ejemplo de una cadena de resultados de un programa de letrinas

<b>Efecto final</b>	Mejorar la salud de las familias en 15 comunidades del país X.		
<b>Efecto a mediano plazo</b>	Aumento del uso correcto, sistemático y continuo de las letrinas por parte de las familias de 15 comunidades.		
<b>Efecto inmediato</b>	Aumento del conocimiento de los riesgos asociados con el saneamiento deficiente en familias de 15 comunidades.	Aumento de la motivación y la habilidad de adoptar letrinas mejoradas familias de 15 comunidades.	Aumento del acceso a las letrinas mejoradas en familias de 15 comunidades.
<b>Productos/resultados</b>	Comunidades capacitadas sobre los riesgos de la defecación al aire libre.	Albañiles locales asistidos para hacer campañas de marketing social para las letrinas.	Establecimiento de grupos comunitarios de ahorro para el saneamiento.  Subsidios para las letrinas distribuidos.
<b>Actividades</b>	Los facilitadores capacitan las comunidades sobre los riesgos de la defecación al aire libre.	Apoyar a los albañiles locales a fin de que monten campañas de marketing social para las letrinas.	Establecer grupos comunitarios de ahorro para el saneamiento.  Distribuir subsidios para la construcción de letrinas en 15 comunidades.

# Formas de medir

**Apunte**

## Pensar creativamente

Divida a los participantes en 5 grupos. Luego, los grupos deben hacer una lista de formas de medir el éxito en cada situación. Pídales a los grupos que compartan sus ideas y haga un resumen.

Usted desea medir la eficacia de la capacitación brindada a los albañiles para que fueran capaces de construir letrinas de gran calidad. ¿Cuáles son algunas de las formas en que podría medir la eficacia de la capacitación?

Usted desea medir la capacidad que tienen los albañiles de comercializar y promover los servicios de construcción de letrinas que ofrecen. ¿Cuáles son algunas de las formas en que podría medir la eficacia de los albañiles?

Usted desea medir el uso correcto, sistemático y continuo de las letrinas que se construyeron. ¿Cuáles son algunas de las formas en que podría medir dicho uso?

Usted desea medir la eficacia que tienen los grupos de ahorro comunitario para prestar dinero a las familias con el objetivo de que compren letrinas. ¿Cómo lo haría?

Usted desea medir cuán sensible frente a las cuestiones de género es el programa de letrinas. ¿Cómo mediría eso?